

REHABILITATION INSTITUTE OF
CHICAGO d/b/a SHIRLEY RYAN
ABILITYLAB ADMINISTRATIVE
POLICY

معهد شيكاغو لإعادة التأهيل ويعرف الآن
SHIRLEY RYAN ABILITYLAB مستشفى
السياسات الإدارية

| | |
|--|---------------------|
| الموضوع: الخدمات المالية | العدد: 310.002.14 |
| العنوان: الرعاية الخيرية والمساعدة المالية | التاريخ: 2017/01/09 |
| | الصفحات: 1 من 6 |

يلتزم معهد شيكاغو لإعادة التأهيل ("RIC") والذي يعرف الآن بمستشفى Shirley Ryan AbilityLab ("SRALab") بمساعدة المرضى المحتاجين للمساعدة المالية من خلال برنامج SRALab الخاص بالرعاية الخيرية والمساعدة المالية ("البرنامج"). ان توفير الرعاية الصحية المجانية أو منخفضة التكلفة حسب إطار البرنامج هو لأمر مهم في تحقيق رسالة وقيم SRALab، ويتوافق مع حالة الإعفاء من الضرائب التي لدى SRALab وينسجم مع الاغراض الخيرية.

ان من سياسات SRALab هو القيام بما يلي:

- التواصل بشكل فعال مع المرضى للوصول إلى برنامج SRALab والذي يشمل العملية التي يتم بها تقديم استمارة طلب الحصول على البرنامج
- تقييم قدرة المريض على الدفع بصورة عادلة وثابتة، وإقامة ترتيبات لها لتكون دفعات معقولة لا تضر ولا تعرض الحالة الصحية والمعيشية الأساسية للمرضى أو اضعاف قدرتهم على الاكتفاء الذاتي؛
- توفير حق الاستئناف والتماس إعادة النظر في قرار رفض الرعاية المجانية أو المخفضه للمرضى.

أولا التعريف:

فيما يلي تفسيرات للمصطلحات الرئيسية المستخدمة في برنامج ("SRALab"):

أ. الممتلكات :

يمكن اعتبار الممتلكات في إطار البرنامج، ولكن لا يتم شمل الممتلكات التالية في تقييم ("SRALAB") : المسكن الرئيسي، والممتلكات الشخصية المعفاة من الحكم تحت القسم 12-1001 من الاجراءات المدنية. أو أي مبلغ مقبوض تحت عقد في خطة المعاش أو التقاعد، شريطة أن هذه التوزيعات والمدفوعات من خطة المعاش أو التقاعد يمكن أن تشمل كإيرادات و دخل.

ب. دخل الأسرة:

دخل الأسرة يعني مجموع الدخل السنوي للأسرة والاعانات النقدية من جميع المصادر قبل الضرائب، وأقل مبلغ يدفع لنفقة الطفل. ومن الأمثلة على ذلك، ولكن لا تقتصر على: إجمالي الأجر والأرباح والفوائد وفوائد الضمان الاجتماعي، وتعويضات العمال و رواتب التدريب، والدعم المنتظم من أفراد العائلة الذين لا يعيشون في المنزل، والمعاشات التقاعدية الحكومية وصناديق المعاشات الخاصة، ومدفوعات التأمين والمدفوعات السنوية و المعاش والدخل من الإيجارات واتعاب الاتاوات والعقارات والصناديق الاستثنائية.

ج) مقيمي ولاية إلينوي :

مقيمي ولاية إلينوي يعني الشخص الذي يعيش في ولاية إلينوي، ويعتزم الاستمرار في العيش في ولاية إلينوي إلى أجل غير مسمى. الانتقال إلى ولاية إلينوي لغرض وحيد وهو تلقي فوائد التأمين الصحي لا يلبي شرط الإقامة. اوراق ثبوتيه مقبوله لاثبات الإقامة في إلينوي موجوده في طلب الحصول على برنامج المساعدة المالية التابع ل SRALAB (" طلب البرنامج").

د) ضروريات الناحية الطبية:

سيتم تحديد الخدمات الطبيه الضرورية من خلال المعايير التالية:

REHABILITATION INSTITUTE OF
CHICAGO d/b/a SHIRLEY RYAN
ABILITYLAB ADMINISTRATIVE
POLICY

معهد شيكاغو لإعادة التأهيل ويعرف الآن
SHIRLEY RYAN ABILITYLAB مستشفى
السياسات الإدارية

| | |
|--|---------------------|
| الموضوع: الخدمات المالية | العدد: 310.002.14 |
| العنوان: الرعاية الخيرية والمساعدة المالية | التاريخ: 2017/01/09 |
| | الصفحات: 2 من 6 |

(1) يحدد الطبيب المعالج الخدمات الطبية الضرورية بغض النظر عن قدرة المريض على الدفع؛ و

(2) سوف تغطي الخدمات المقدمه من قبل SRALAB اذا كان المريض يرغب بالحصول على الرعاية الصحية والذي لديه التأمين الصحي (Medicare) مع وجود نفس الحالة الطبية.

ملاحظة: الاجهزة التعويضية أو اجهزة تقويم العظام ذات التصنيع الخاص قد لا تكون مؤهلة في إطار هذه السياسة . الكراسي المتحركة والمعدات والخدمات الطبية الغير ضروريه لن تكون مشمولة للتغطية بموجب هذه السياسة.

هـ. الكفيل:

هو الشخص الذي مطلوب بموجب القانون لدفع نفقات الرعاية الصحية للمريض، على سبيل المثال، أحد الوالدين للطفل القاصر، أو الشخص الذي يوافق طوعاً لدفع نفقات الرعاية الصحية للمريض. وفيما يتعلق بالأهلية والتقدم للحصول على المساعدة المالية، تستخدم هذه السياسة كلمتي "المريض" و "الكفيل" بالتبادل.

ثانياً. فكرة عامة عن البرنامج واهلية الموافقة:

سوف يقوم مستشفى SRALAB بتقديم المساعدات المالية، بشكل كلي أو جزئي عن الالتزامات المالية للمرضى عن الخدمات الطبية اللازمة للمرضى الذين: (أ) هم المؤهلون المفترضون كما هو موضح في القسم الثاني ألف أدناه؛ أو (ب) استكمال تطبيق وتوفير الوثائق الداعمة اللازمة، ويتم تحديد اذا كان مؤهل على أساس دخل الأسرة وغيرها من المعايير وفقاً لهذه السياسة.

يقوم مستشفى SRALAB بالتواصل و بتوفير المساعدات الماليه بوسائل مختلفة، على سبيل المثال وليس الحصر، نشر لافتات في مناطق القبول / والتسجيل للمرضى في معهد شيكاغو لإعادة التأهيل , و مناقشة البرنامج مع المرضى و / أو افراد العائله المناسبين لذلك, وبالإضافة الى المعلومات الموجودة على موقع مستشفى SRALAB وعلى الفواتير الخاصه بمستشفى SRALAB.

(أ) افتراض الأهلية

من المفترض ان يعتبر المريض مؤهلاً للحصول على خصم 100٪ على الخدمات الطبية اللازمة إذا ثبت وجود دليل لاقامته في إلينوي و ارفاق واحدة أو أكثر من الثبوتات التالية:

1. التشرّد.
2. المتوفي مع عدم وجود ملكيات.
3. عجز عقلي مع عدم وجود شخص للتصرف نيابة عن المريض.
4. مساعدات التأمين الطبية ، ولكن ليس في تاريخ توفير الخدمة أو الخدمات الغير المغطاة من قبل المرضى.
5. التسجيل في أحد برامج المساعدة التالية:
 - أ. برنامج التغذية للنساء, والرضع والاطفال (ويك).
 - ب. برنامج مساعدة المكملات الغذائية (سناب).
 - ت. وجبة الغداء المجانية وبرنامج الإفطار في مدارس إلينوي .
 - ث. برنامج تخفيض ومساعدات الطاقه لاصحاب الدخل المتدني(لايهيب).
6. التسجيل في برامج منظمة لتوفير الحصول على التغطية الطبيه عن طريق تقييم و توثيق حالة الدخل الماليه لذوي الدخل المنخفض كمييار للعضوية في البرنامج.

| | |
|--|---------------------|
| الموضوع: الخدمات المالية | العدد: 310.002.14 |
| العنوان: الرعاية الخيرية والمساعدة المالية | التاريخ: 2017/01/09 |
| | الصفحات: 3 من 6 |

7. تلقي منحة مساعدة للخدمات الطبية.

لجميع حسابات المرضى من دون تأمين، مستشفى SRAIab سيقوم بمحاولة لإعادة النظر في الحساب (بما في ذلك أي طلب للبرنامج قد تم تسليمه) في محاولة لتحديد أي من هذه المعايير الأهلية المقترضة قبل إرسال طلب الدفع للمريض. مستشفى SRAIab قد يستخدم المعلومات المستقاة من تقارير وكالات الائتمان التي تعكس البيانات الشخصية والمالية على المريض / الكفيل إذا كان المريض / الكفيل لم يقدم طلب البرنامج كاملاً.

ب. العناية الخيرية بناء على دخل الأسرة.

في إطار هذا البرنامج، يختلف الخصم من الرسوم الإجمالية للخدمات الضرورية من الناحية الطبية وهذا متاح لسكان إلينوي غير المؤمنين طبياً و هذا الخصم سيكون عند أو أقل من 600٪ من مستوى الفقر لدخل الأسرة. المرضى المؤهلين لن يتم تكلفتهم أكثر من قيمة الفواتير الصادرة إلى المرضى الحاصلين على تأمين.

1- المرضى الذين هم غير مؤهلين للمشاركة في البرنامج هم:
أ. سكان خارج إلينوي.

ب. المرضى الذين يخضعون للدرجة الأولى من التغطية في برنامج المعونة الطبية من خارج ولاية إلينوي. و / أو
ج. المرضى المؤهلين للتمويل لخدمات إعادة التأهيل المطلوبة من جهة طرف ثالث، مثل تأمين الصحة الجماعي وخطط تعويضيه، وتغطية التأمين ضد الغير، تعويض العمال، شعبة الرعاية المتخصصة للأطفال، أية منح دولية أو اتحادية.

2- الاعتبارات التالية تستخدم لتحديد ما إذا كان المريض مؤهلاً للمشاركة في البرنامج:

أ. دخل الأسرة، كنسبة مئوية من مبادئ الفقر التوجيهية الاتحادية
أولاً. تستند ("FPG") على حجم دخل الأسرة و عدد افرادها و يتم تحديث ذلك سنوياً.

و يوجد ايضا معلومات اضافيه متاحة من وزارة الصحة و الخدمات البشريه على موقع

<http://aspe.hhs/poverty-guidelines>.

ثانياً. الموافقة للمرضى القاصرين تحت رعاية الابوين او شخص وصي ستكون مبنية على اساس دخل الابوين او الشخص الوصي.

ب. توفر موارد ماليه من جهة ثالثة بالاضافه الى برامج خصم متوفرة ، ومن منظمات خيرية خاصة ومن مصادر اخرى أو موارد مالية.

ج. الظروف المخففة التي قد تسهم في عدم القدرة على الدفع، مثل فقدان الوظيفة و وجود مرض خطير لفقره طويله أو الالتزامات المالية غير المسددة.

د. تعاون المريض / الكفيل كافية للسماح بتحديد أهلية القبول لإجراء وتطبيق البرامج الحكومية (على سبيل المثال، التأمين الطبي)، ومصادر التمويل من طرف ثالث أو أي مصادر أخرى للتمويل.

REHABILITATION INSTITUTE OF
CHICAGO d/b/a SHIRLEY RYAN
ABILITYLAB ADMINISTRATIVE
POLICY

معهد شيكاغو لإعادة التأهيل ويعرف الآن
SHIRLEY RYAN ABILITYLAB مستشفى
السياسات الإدارية

| | |
|--|---------------------|
| الموضوع: الخدمات المالية | العدد: 310.002.14 |
| العنوان: الرعاية الخيرية والمساعدة المالية | التاريخ: 2017/01/09 |
| | الصفحات: 4 من 6 |

3. إذا كان هناك سبب للاعتقاد بأن المريض / الكفيل يفتني ممتلكات مؤهلة لا تنطبق مع الدخل المبلغ عنه، وأن تلك الممتلكات ستكون متاحه لدفع ثمن الخدمات الطبية، من الممكن ان يطلب مستشفى SRAlab من المريض / الكفيل تزويده بمعلومات حول هذه الممتلكات. باستثناء الحالات التي يحظرها القانون، وعندها مستشفى SRAlab سوف يعيد النظر في تلك الممتلكات و يحدد ما اذا كان يمكن للمريض، وإلى أي مدى يمكن له المشاركة في البرنامج.

4. إذا تبين بأن المريض / الكفيل قد قدم معلومات غير دقيقة أو ناقصة أو كاذبة ليحصل و يتأهل للرعاية المجانية أو المخفضة،فانه سوف يتم ايقاف البرنامج واسترجاع كل المستحقات والمساعدات الماليه التي تم توفيرها للمريض.

III. المساعدة الخيرية المالية لبرنامج الخصومات:

أ. **التحديد على الرسوم.** تتم محاسبة جميع المرضى وفقا للرسوم الإجمالية (التمن الكامل للرعاية الطبية المقدمة).مع ذلك لن يتم محاسبة المشتركين المؤهلين في البرنامج أكثر من قيمة الفواتير الصادره للأفراد الحاصلين على تغطيه من تأمين ا ج ب. يقوم SRAlab بتحديد ال " ا ج ب" على اساس سنوي باستخدام " طريقة النظر الى الخلف".ويمكن الحصول على نسبة " ا ج ب"الحالية ووصف للحساب مكتوب ومجانا عن طريق الاتصال على منسق الرعاية الخيرية رقم 3122386039

ب. **المساعدة المالية حسب حدود الدخل.** المرضى المؤهلون للبرنامج على أساس مستوى دخل الأسرة سيتم اعطائهم الخصم على الخدمات الطبية اللازمه وفقا للجدول التالي:

| الخصومات* | دخل الاسرة حسب النسبه من ف ب ج |
|-----------|--------------------------------|
| 100% | 0-250% |
| 75% | 251%-400% |
| 58% | 401%-600% |

* الخصم المسموح به للمرضى المستحقين سيتم تعديله سنويا، حسب الاهميه، لضمان أنه لا يتم محاسبتهم و تكليفهم أكثر من تكلفة (أ ج ب) للمرضى الحاصلين على تأمين. مع الاحترام للمرضى غير المؤمنين، يتم اضافة الخصم الى القيمة التي يكون المريض هو المسؤول شخصيا عن دفعها.(على سبيل المثال، الخصم بقيمة كبيرة، وجود تأمين ثاني مشترك)، مثل أن المريض ليس مسؤول شخصيا لدفع أكثر من (أ ج ب) للخدمات المقدمة.

1. الرسوم الخاضعة لبرنامج الخصم.

ا. الخدمات الطبية الضرورية المقدمة من SRAlab. يتم تطبيق برنامج تخفيض الرسوم للمبالغ الإجمالية لخدمات المستشفى والطبيب الضرورية اثناء وجود المريض في SRAlab , باستثناء الخدمات المقدمة من جهة أخرى خارج SRAlab.

| | |
|--|---------------------|
| الموضوع: الخدمات المالية | العدد: 310.002.14 |
| العنوان: الرعاية الخيرية والمساعدة المالية | التاريخ: 2017/01/09 |
| | الصفحات: 5 من 6 |

يتم تجديد ملاحظات بخصوص الخدمات التي تقع خارج برنامج الخصومات كل ثلاثة أشهر ويتم نشرها على موقع SRAIab مع خطة سياسة العمل. ويوجد أيضا نسخة متوفرة من خلال التواصل مع منسق الرعاية الخيرية على رقم 3122386039.

ب. المرضى غير المؤمن عليهم. مع الاحترام للمرضى الذين ليس لديهم تأمين أو أي مصدر ثالث للدفع، يتم تطبيق برنامج الخصم للرسوم الإجمالية.

ج. المرضى المؤمن عليهم. مع الاحترام للمرضى الذين لديهم تأمين أو لديهم مصدر ثالث الدفع، يتم تطبيق برنامج الخصم على ميزانية الحساب الفعلية المطلوب تسديدها من قبل المريض.

2. مزيد من الخصم للمصاريف الطبية المفرطة. بالإضافة إلى الخصومات المذكورة أعلاه، سيتم توفير خصم مئة في المئة (100٪) عندما تتجاوز نفقات المريض المؤهل خمسة وعشرين في المئة (25٪) من دخل الأسرة الإجمالي السنوي خلال أي فترة لاثني عشر شهرا. يتم تحديد الاثني عشر شهرا من بداية اليوم الاول من الخدمة حين يقرر SRAIab ان المريض مقبول للبرنامج.

VI. تقديم طلبات مساعدات الرعاية الخيرية المالية لبرنامج الخصومات

(أ) عملية التقديم. يتم تحديد برنامج التخفيضات في أقرب وقت ممكن اثناء فترة العلاج للمريض، ويفضل أن يكون قبل الدخول أو بدء الخدمة. عندما يتم تحديد حاجة المريض إلى المساعدة، سوف يقوم مستشفى SRAIab بتزويد المريض او الكفيل بطلب تطبيق البرنامج. وعلى المريض او الكفيل تزويد مستشفى SRAIab بطلب تطبيق البرنامج و ارفاق كل الوثائق اللازمة (كما هي مبينة في الطلب) المتعلقة بالوضع المالي للمريض او الكفيل. يحدد تطبيق البرنامج الوثائق الداعمة المطلوبة.

بالإضافة إلى المعلومات المقدمة من قبل المريض، من الممكن ان يعتمد مستشفى SRAIab على معلومات تم الحصول عليها من مكتب الأئتمان التي تعكس بيانات شخصية ومالية عن المريض/الكفيل.

سوف يقوم مستشفى SRAIab بقبول الطلبات على الأقل 240 يوم من تاريخ اصدار اول بيان للفواتير المستحقة بعد خروج المريض. و سيتم إعادة الأهلية بشكل عام كل ستة اشهر (6). إذا كان اعتماد المريض الكلي على برنامج الخصومات، فقد يكون على المريض الانتظار للخدمات الغير طارئة او المعدات المساعدة حتى تتم الموافقة له/ لها على طلب البرنامج.

إذا كان طلب البرنامج غير مكتمل، يمكن ان يسأل مستشفى SRAIab المريض أن يقدم معلومات إضافية في غضون ثلاثين يوما (30).

ب. إعادة تقييم / الاستئناف. المريض الذي تم قبول طلبه تقع عليه مسؤولية اخطار مستشفى SRAIab بالتغيرات في الظروف التي قد تؤثر على الأهلية أو مبلغ المساعدة المالية، أو التي تؤثر على القدرة على تسديد المدفوعات بموجب خطة الدفع. المشاركة في البرنامج يجوز إعادة تقييمها كل ستة (6) أشهر أو عندما يكون هناك تغيير جوهري في الظروف المالية المريض (على سبيل المثال، ارتفعت أو انخفضت الإيرادات، والتغير في حجم الأسرة).

إذا تم رفض الطلب، مثل هذا القرار لا يمنع إعادة تقييم قدرة المريض على الدفع في وقت لاحق يجب تغيير الوضع المالي للمريض. يجوز للمريض أيضا ان يقدم استئناف الى المدير التنفيذي، دورة الإيرادات دورة لطلب المزيد من الدراسة تستند إلى أي حقائق أو أسباب لماذا ينبغي على المريض أن يكون مؤهلا للحصول على المساعدة المالية الخيرية.

REHABILITATION INSTITUTE OF
CHICAGO d/b/a SHIRLEY RYAN
ABILITYLAB ADMINISTRATIVE
POLICY

معهد شيكاغو لإعادة التأهيل ويعرف الآن
SHIRLEY RYAN ABILITYLAB مستشفى
السياسات الإدارية

| | |
|--|---------------------|
| الموضوع: الخدمات المالية | العدد: 310.002.14 |
| العنوان: الرعاية الخيرية والمساعدة المالية | التاريخ: 2017/01/09 |
| | الصفحات: 6 من 6 |

معلومات إضافية حول البرنامج والتعبئة للحصول على المساعدة المالية متوفرة عن طريق الاتصال بمنسق الرعاية الخيرية على العنوان ورقم الهاتف:

355 E. Erie Street, Chicago, Illinois 60611.312 -238- 6039

خطط السداد وجمع المستحقات.V

إذا تم رفض طلب البرنامج للمريض، أو إذا تمت الموافقة للمريض على نسبة تقل عن خصم 100٪، مستشفى SRAlab سيتعاون مع المريض لإنشاء شروط دفع معقولة و فردية للرصيد المتبقى. ويجب على المريض أن يوافق على الخطة المتفق عليها للدفع. إذا قام المريض بعدم دفع ثلاثة دفع أو أكثر حسب الجدول الزمني للمدفوعات سوف يقوم مستشفى SRAlab بالبدء بإجراءات جمع المستحقات.

سيتم توقيف أي نشاط جمع للمستحقات خلال تقييم طلب البرنامج. وكلاء الجمع / الشركات في مستشفى SRAlab مطالبون من قبل العقد باتباع سياسات البرنامج والمساعدة على تحديد المرضى المؤهلون أو بإستطاعتهم التأهيل بسبب الظروف.

لمزيد من المعلومات بشأن أنشطة جمع المستحقات لمستشفى SRAlab تكون متوفرة في سياسة دفع فواتير المريض في مستشفى SRAlab . ويمكن توفير نسخة عبر الموقع الإلكتروني www.sralab.org/contact/insurance-billing أو عن طريق الاتصال بمنسق الرعاية الخيرية على:

355 E. Erie Street, Chicago, Il 60611 (312-238-6039)

IV.عدم التمييز في قسم أطوارىء

مستشفى SRAlab لا يقدم الرعاية للحالات الخطيرة، لا يعمل كخرفة طوارئ، وعلى خلاف ذلك لا تقدم الرعاية الطبية الطارئة كجزء من خدماتها العادية، و تحويل المرضى الذين يعانون من أعراض خطيرة الى مستشفيات الرعاية الخاصة بذلك، إذا كان واضح على مريض مستشفى SRAlab حاجته الى علاج طارىء وهو في مستشفى SRAlab، يتوجب على مستشفى SRAlab تقديم المساعدة الطبية اللازمه دون التمييز على اساس ما اذا كان المريض مؤهلا للحصول المساعده الماليه لتغطية العلاج. ولن يقوم مستشفى SRAlab بتأخير او عرقلة العلاج لاستقرار حالة المريض وقت تعرضه لحاله طارئة، مثل ان تقوم بالمطالبه بالدفع قبل ان يتم تقديم الخدمات الطبية اللازمة.

هذا البرنامج مهم لمبادئ وقيم مستشفى SRAlab. مع وجود ظروف مخففة، استثناءات للبرنامج، ارشادات وإجراءات وإطار زمني، والوثائق المطلوبة يمكن التنازل عنها.

تاريخ التعديل السابق: 31/08/2016

نائب الرئيس التنفيذي و المدير المالي.